

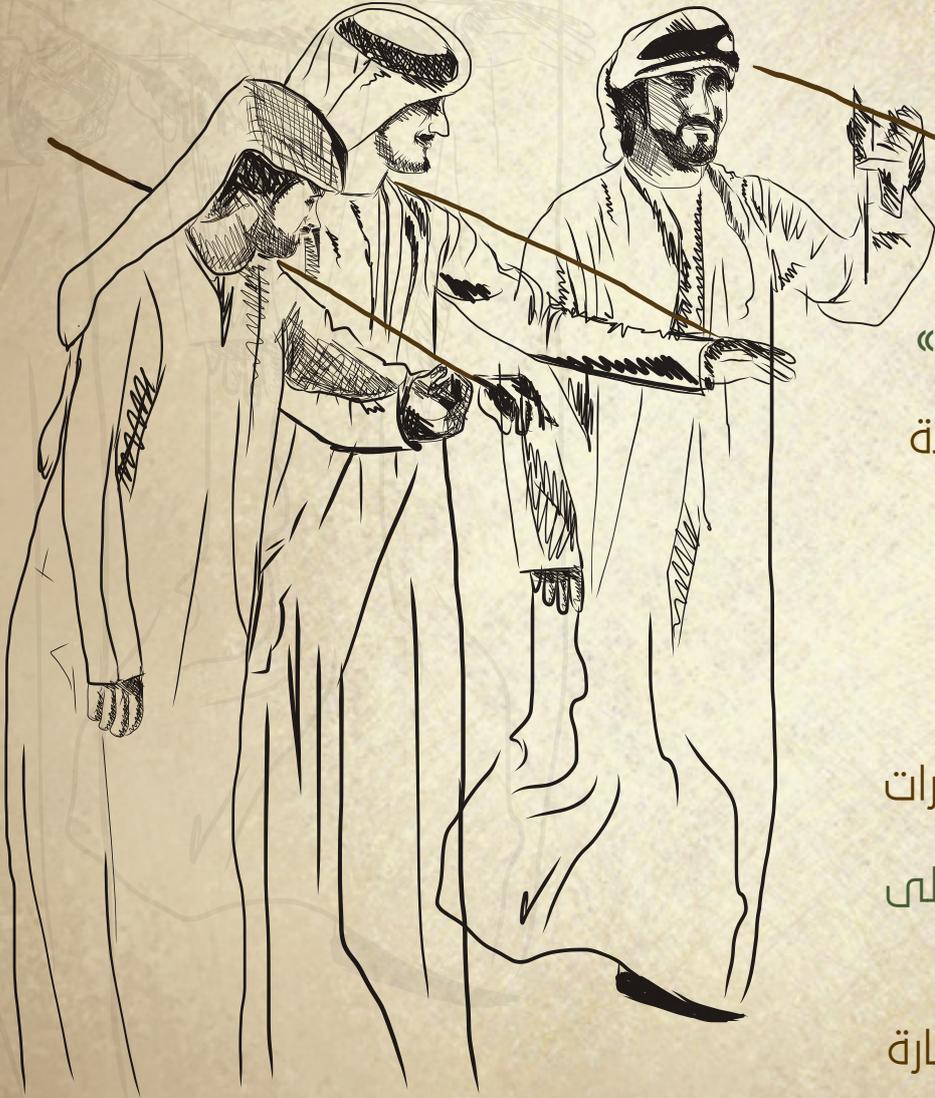
# الأهازيج غناء الشعوب

# تراث

torathehc

نادي تراث الإمارات العدد 259 مايو 2021

تراثية ثقافية متنوعة تصدر عن



زايد الخير في كتابات  
الرحالة بكماستر

## المستريح:

فنان يساوي «فيلسوف»

البحث عن المدن المفقودة

## في الإمارات

رحيل الشاعر الخطاط

عبد الله المساوي

الأهازيج البحرية في الإمارات

«ملتقى الثريا» للمرة الأولى

عبر المنصة الافتراضية

العين مدينة التاريخ والحضارة



نادي تراث الإمارات يُثري أيام الشارقة



## تراثية ثقافية متنوعة

تصدر عن:  
مركز زايد للدراسات والبحوث - نادي تراث الإمارات، أبوظبي



رئيس التحرير

شمسة حمد الظاهري

مدير التحرير

وليد علاء الدين

الإشراف العام

فاطمة مسعود المنصوري

موزة عويص علي الدرعي

الإخراج والتنفيذ

غادة حجاج

سكرتير إداري وشؤون الكتاب

سهى فرج خير

torath@ehcl.ae

مصورون:

- مصطفى شعبان

عناوين المجلة

الإدارة والتحرير:

الإمارات العربية المتحدة - أبوظبي

مدير التحرير: walid@ehcl.ae

هاتف: 024456456 - 024092200

الإمارات للتوزيع



# 108

تراث الإمارات

## البحث عن المدن المفقودة في الإمارات

رغم أن الكتاب لا يخلو من طرافة تجعله سهل القراءة، فلا يخفي ذلك أصالة وجدية دراسات المؤلف حول آثار الإمارات العربية المتحدة بخاصة والجزيرة العربية بعامة، بما يضيف مزيداً من الأهمية والجدة على محتوى الكتاب، وأبسط مثال على ذلك ما يتعلق بالخليج العربي، وعدد من يعرفون أنه ظاهرة جغرافية حديثة للغاية لم تظهر إلا قبل ستة أو ثمانية آلاف سنة وذلك عند ارتفاع مستوى سطح البحر بنهاية العصر الجليدي... ياسر شعبان



# 120

وجوه من الإمارات

## الشاعر الخطاط عبد الله المُساوي

فقدت الساحة الأدبية والثقافية في الإمارات مؤخرًا شاعرًا وأديبًا كبيرًا، هو الشاعر الخطاط الإماراتي الأستاذ عبد الله محمد المُساوي الهاشمي رحمه الله تعالى. وقد كان المُساوي شاعرًا غزير الإنتاج ترك ثمانية دواوين شعرية مطبوعة والعديد من القصائد المخطوطة، بالإضافة إلى عدد من الكتب الأدبية الأخرى في شتى المجالات. وسنحاول في هذه المقالة المختصرة التعريف به وتقديم نماذج من أشعاره... عبد الحكيم الزبيدي

## الاشتراكات

للأفراد داخل دولة الإمارات: 150 درهماً / للأفراد من خارج الدولة:

200 دولار - للمؤسسات داخل الدولة: 150 درهماً / للمؤسسات

خارج الدولة 200 دولار.

## شاعر الوطن والأسرة

## الشاعر الخطاط عبد الله محمد المُساوي الهاشمي



عبد الحكيم الزبيدي

فقدت الساحة الأدبية والثقافية في الإمارات مؤخرًا شاعرًا وأديبًا كبيرًا، هو الشاعر الخطاط الإماراتي الأستاذ عبد الله محمد المُساوي الهاشمي رحمه الله تعالى. وقد كان المُساوي شاعرًا غزير الإنتاج ترك ثمانية دواوين شعرية مطبوعة والعديد من القصائد المخطوطة، بالإضافة إلى عدد من الكتب الأدبية الأخرى في شتى المجالات. وسنحاول في هذه المقالة المختصرة التعريف به وتقديم نماذج من أشعاره.

ولد الشاعر الخطاط عبد الله المُساوي سنة 1929م في أسرة علم وأدب فقد كان والده محمد بن شيخ المُساوي (1903 - 1984م) شاعرًا وأديبًا معروفًا له مكانته العلمية والأدبية. وقد أثر هذا الوالد العالم الأديب في حياة أبنائه ومنهم شاعرنا حيث تعلم منه الشعر والأدب وتأدب بأخلاقه السامية، ومنه تعلم فن الخط. يقول الشاعر المُساوي عن والده في إهدائه الجزء الأول من ديوانه إليه:

«إلى روح أبي الفاضل الأديب ذي الشعيرة المتميزة والخلق السامي الرفيع، فقد علمني وأدبني كأحسن ما يربي الأب ابنه، وقد نهلت على يديه من علوم اللغة العربية وآدابها، ومن موهبة الخط العربي الذي كان يتقنه كل الإتقان ما أوصلني إلى أن أتقدم إلى المكتبة العربية بهذا الجهد المتواضع».

وقد تلقى الشاعر المُساوي تعليمه في المدارس التقليدية بالإضافة إلى تلقيه العلم على يدي والده الذي كان يعمل في التدريس. وفي مطلع حياته اشتغل شاعرنا بالتجارة وحقّق فيها نجاحات بارزة، ثم اشتغل في القطاع الحكومي في وظيفة خطاط حتى تقاعد عن العمل أواخر عام 1997م. ورغم حبّه للشعر والأدب منذ صباه إلا أنه لم يمارس كتابة الشعر بشكل ثابت وغزير إلا بعد تقاعده عن العمل حيث تفرّغ لكتابة الشعر وتأليف الكتب في شتى المجالات الأدبية والتاريخية. وبدأ طبع الجزء الأول من ديوانه الذي اختار له عنوان (خلجات شاعر) عام 1999م وتوالت بعد ذلك الأجزاء الأخرى من الديوان حتى بلغت ثمانية أجزاء. وقد كان الشاعر

المُساوي ينشر قصائده في الصحف اليومية في الإمارات مثل (الخليج) و(الاتحاد) بالإضافة إلى المجلات التي تصدر في الإمارات والسعودية مثل (زهرة الخليج) و(الصدى) و(المجلة العربية) و(الفيصل) وغيرها. ومن حسنات الشاعر المُساوي أنه يشير في هامش كل قصيدة إلى تاريخ ومكان نشرها، مما يعين الباحث على تتبع نشاطه الأدبي وتحديد أين نشر معظم شعره. وقد توفي الشاعر المُساوي في أبوظبي في 18 فبراير 2021م بعد أن ناف على التسعين عامًا، وترك أربعة أبناء وخمس بنات وعددًا من الأحفاد، وقد لحقت به زوجته بعد وفاته بستة أيام، ودفنت إلى جواره في مقبرة بني ياس، رحمهما الله تعالى.

## تجربته مع الشعر

ذكرنا أن الشاعر المُساوي بدأ كتابة الشعر بعد أن تجاوز مرحلة الشباب، ولهذا جاءت قصائده متناسبة مع المرحلة العمرية التي كان فيها، فغلب على شعره الجانب الوطني والاجتماعي والأسري. كذلك جاء شعره سهلاً واضح العبارة يخلو من التّعقّل اللغوي والألفاظ الغريبة، حيث كان موضوع القصيدة هو همّ الشاعر لا صوغ الألفاظ وجزالتها. وسنحاول تناول أغراضه الشعرية والتمثيل لها بإيجاز.

# خلجات شاعر

## شعره الوطني

حظيت القصائد الوطنية بنصيب وافر من دواوين الشاعر المساوي، حيث تغنى بالإمارات في شعره فنجدته يمدح شيوخها، ويحتفل بالأعياد الوطنية للدولة ويشيد بإنجازاتها، ويصف جمال مدنها ومبانيها وشوارعها، مما يدل على عمق حبه للإمارات وحكامها وأهلها. وسنحاول تقديم أمثلة مختصرة من أشعاره الوطنية لأنها كثيرة. وأول ما يلفت نظرنا في دواوين الشاعر هو كثرة مدائحه للشَّيخ زايد رحمه الله، فقد كان يحبه محبة عظيمة، حتى إنه أهدى ديوانه الثالث إليه:

«أهدي ديواني هذا إلى حضرة صاحب السمو الشَّيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة .. وذلك لطيبة قلبه وسمو أخلاقه وحبته الخير لجميع النَّاس ولما قدَّمه لشعب الإمارات والإنسانية جمعاء من العطاء الخَيْر الجميل...». وحين توفي الشَّيخ زايد رحمه الله، لم يكتفِ الشَّاعر بنظم قصيدة واحدة في رثائه بل كتب ستَّ قصائد، مما يدل على عظم الفاجعة في فؤاده وحبته العميق له، يقول في مطلع إحداهن:

أبالدمع أم بالصبر أرثيك (زايد)

وأمر القضاء للكلِّ لا بُدَّ واردا

وفيها يقول:

أياديك في كلِّ البلاد كثيرة

بها جُدت حُبًّا للجميع محامدا

بنيت لهذا القطر مجدا مؤثلاً

جهودك في علياه أضحت قلاندا

إلى أن يقول في خاتمتها مادحاً الشَّيخ خليفة وإخوته حفظهم الله:

(أزايد) طب نفساً فقد سقت للورى

رجالاً كراماً يعشقون المحامدا

بنوك الكرام الغرَّ منهم (خليفة)

وإخوانه الأبرار والكَلَّ شاهدا

كذلك نلاحظ كثرة قصائده التي يشيد فيها بالاتحاد ويتغنى به، فمن ذلك قوله:

اتحاداً غمرَ الكونَ سنياه

وضياءُ شعِّ في الدنيا بهاه

جاد بالخير لشعبٍ خيرٍ

في دروب العزِّ خفاً لواه

جاء كالطَّودِ رسوخاً وعلًا

وكجود البحرِ في البذل عطاه

كم جلبنا الخيرَ من أعماقه

ونهلنا الأمنَ من نورِ صفاه

سارفيه الركبُ خفاً للواء

يتباهي عزَّةَ الشعبِ مناه

(زايد) زبانه رمزُ العُلا

بسديد الرأيِ تحدونا خطاه

وحدةً بنَّاءةً في نهجها

واتحاداً أحكمت نظماً عُراه

فارعه ربِّي وصُن أركانهُ

ليعمَّ الخيرُ فيأضاً رؤياه

وهي، كما نرى، أبيات صادقة العاطفة، سهلة الألفاظ، خلت من الزخارف اللغوية، تلامس القلب في سهولة ويسر، وتصلح أن تكون أنشودة يتغنى بها الأطفال في المدارس.

## شعره الاجتماعي

الغرض الثاني من أغراض شعر المساوي هو الجانب الاجتماعي. ويشمل قصائد تدعو إلى التحلي بالأخلاق الحميدة وصلة الأرحام



وأنتِ قدركِ فوقَ البذلِ في عظيمِ  
وفوقَ كُلِّ العطا مهمما اعتلى كبرا  
وللشاعر قصائد متعددة في زوجته أم أولاده، تدلّ على عميق حبّه  
وتقديره لها، ومنها قوله:

حُبِّي الصادقُ اللاصقُ بي  
بعميقِ القلبِ المُلتصِبِ  
في حناياي لَمَن أحببتُها  
أمّ أولادي التي لم نَغيبِ ..  
عن خيالي، لا ولا ثانيّةً  
حينما يجري بديفِقِ العصبِ  
ومن قصائده التي تصوّر عاطفة الأبوة أجمل تصوير، قوله:

ابني ونبضُك من نبضي وكُلُّ دمٍ  
يجري بقلبك موصولٌ بشرياني  
أبيتُ أصبحُ أمسي كُلاًّ ثانيّةً  
بأمر نُججِك في أعماقِ أشجاني  
أمدُّ أيدي إلى الرَّحمنِ أسأله

أن تُفرِحَ القلبَ أن ترقى بوجداني  
فترتقي سلماً العلمِ ساعدهُ  
والخُلُقِ والطَّهْرِ من تعميقِ إيمانِ  
أخاف في كُلِّ حينٍ أن تصيبَ هوىً  
من فتنةٍ تُقتفى أو شرّ شيطانِ  
وله قصائد متعددة في أحفاده، فمن ذلك قوله بمناسبة قدوم  
حفيدته (زهراء):

لك الحمدُ ربّي على (زهرة)  
أطلّنت علينا بهذا الصَّبّاحِ  
أشاعت بأعماقنا فرحةً  
نعمننا بها بعظيمِ انشراحِ  
أيّا زهرة الخيرِ يا حلوةً  
لقد حُزبتِ حُسنًا تجلّى ولاخِ  
وقالك الإلهُ عناءَ الحياةِ  
وأعطاك منها كنوز النجّاحِ

#### أغراض أخرى

ويحفل ديوان الشاعر المُساوي بقصائد في أغراض أخرى  
متفرقة. فقد كتب عن الشّعْر والصدّاقة والسلام، وله قصائد  
عدة في مدح النبي ﷺ، فمن ذلك قوله:  
يا حبيبي، يا سيّد الرُّسُلِ طُراً  
لَكَ حُبِّي من خافقي ووريدي

مع التركيز على بزّ الوالدين. كذلك نجد للشاعر قصائد في انتقاد  
بعض المظاهر الاجتماعية السلبية من وجهة نظره، فمن ذلك  
قصيدته عن (الشغالة)، وهي القصيدة التي ترجمها الشاعر  
المترجم الدكتور شهاب غانم إلى اللغة الإنجليزية مع قصيدة  
أخرى ضمن مختارات من الشّعْر والأدب في الإمارات، وفيها يقول:

أهلُ النُّهي ما بالهم  
لَم يُدرِكوا أخطارها  
شغالةٌ بين العيالِ  
تُذيقهم أفكارها  
في التُّطيقِ تُفسدُ نطقهم  
وتريهم وأسرارها  
لَم أدركيف ومَن تُرى  
مما زال يُشعلُ نارها  
والجُلّ عانوا أمرها  
وتجزعوا أضرارها

#### شعره الأسري

الغرض الثالث الذي يغلب على شعر المُساوي هو الشّعْر الأسري،  
ونقصد به القصائد التي نظمها في أفراد أسرته من أب وأم وزوجة  
وأبناء وأحفاد. والشاعر ربّ أسرة من الطراز الأول فهو يحبّ أسرته  
ويفخر بها، وقد ربّى أولاده على حبّ الخير ومكارم الأخلاق وغرس  
فيهم حبّ العلم والطموح. ولن يتسع المجال لاستعراض كل هذه  
القصائد، ولكننا نشير إلى نماذج منها للتدليل. فمن قصائده عن  
أبيه قوله:

أبي إن أردتُ التقاطَ اليراعِ  
لأنظّم شعراً وأثني عليكِ  
فإن اليراعَ سيعجزُ حتماً  
وإن البيانَ ليرقى إليكِ  
فقدرك عالٍ كنجمِ السَّماءِ  
وكالشَّمسِ بُعداً، كشوقي إليكِ  
ومن قصائده الكثيرة في أمه، حتى إنّه خصص لها ديواناً كاملاً،  
قوله:

يا من تربعت من قلبي رفيعُ ذرى  
يا أمي الحُبُّ في آفاقه انتشرا  
يا من بذلتِ ربيعَ العُمُرِ في كرمِ  
فذلّ لأجلي وأغدقتِ العطا نهرا  
ماذا ترين بوسعي أن أقدمه  
من أجلِ عينيكِ أو أعطيكِ مقتدرا

# خلجات شاعر

إلى التفاؤل والإيجابية:

كُنْ فِي الْحَيَاةِ كَطَيْرِ الرَّوْضِ فَرِحَانَا  
طَوَّلَ الْمَدَى يُرْسَلُ الْأَنْغَامَ الْأَحَانَا  
لَا يَعْرِفُ الْهَمَّ مَرْتَاخًا بَعِيشَتِهِ  
بَيْنَ الرَّهْوَرِ سَوَاءً حَلَّ أَوْ بَانَا  
كُنْ فِي الْحَيَاةِ مَعَ الْأَجْنَاسِ أَجْمَعِهَا  
الْخَلْقِ طُرًّا، أَرْوَارًا، أَسْكَكَانَا  
كُنْ كَالْعَبِيرِ لَدَى الْعَطَّارِ ذِي عَبْقٍ  
يُغْرِي الْجَمِيعَ لِيَشْرُوا مِنْهُ مَا زَانَا  
أَوْ كَالنَّسِيمِ إِذَا مَا هَبَّ مُكْتَسِمًا  
حَلَوُ الرِّذَاذِ يُغَدِّي الرَّهْرَ عَطْشَانَا  
مَا أَجْمَلَ الْمَرْءَ أَنْ يَنْسَابَ فِي خُلُقٍ  
حَلَوٍ يَفُوقُ الشَّنْذَا فِي الْوَرْدِ رِيَانَا  
وهذه الصفات الرائعة التي يدعو الناس إلى التحلي بها كان هو  
نفسه، رحمه الله، يتحلى بها، يؤكد ذلك قوله في هذه الأبيات  
الجميلة التي نختم هذه الجولة القصيرة في رياض شعره:  
لَمْ أَزَلْ أَكْتُبُ الْقَصِيدَةَ شِعْرًا  
رَائِعًا فِي الرَّوْيِ بِلَحْنِ أَغْنِي  
يَعْجَبُ النَّاسُ كُلَّهُمْ .. أَصْبَايَا  
بَاهِرَاتٍ فِي الْحُسْنِ فِي صَغَرِ سِنِّ  
أَمْ شَبَابِيًا يَحْيَا الشَّبَابَ رِبِيْعًا  
أَمْ كِبَارًا فِي السِّنِّ فِي مَثَلِ سِيَّتِي  
لَكَ أَنْ تَسْأَلَ السُّؤَالَ: لِمَ إِذَا  
أَنَا لَا زَلْتُ كَالشَّبَابِ أَغْنِي؟  
ذَلِكَ أَنِّي لَمْ أَتْرِكِ الْهَمَّ يَوْمًا  
يَسْتَلْمَنِي يَضُرُّ عَقْلِي وَذَهْنِي  
وبعد، فهذه لمحة سريعة عن الشاعر الخطاط عبد الله محمد  
المساوي الهاشمي رحمه الله، لا تفي بحقه كان الهدف منها أن  
نلفت النظر إلى شاعريته عسى أن تحفز على صدور دراسات  
موسعة عنه حتى يحتل المكانة اللائقة به في المشهد الشعري  
في الإمارات ■

المراجع:

1. عبد الله محمد المساوي: ديوان خلجات شاعر، بأجزائه الثمانية.
2. بلال البدور: موسوعة شعراء الإمارات، الجزء الأول، 2014م.
3. شهاب غانم: قصائد من الإمارات (مترجمة إلى الإنكليزية)، وزارة الإعلام والثقافة، أبوظبي، 2006م.
4. شهاب غانم: قهوة وتمر (كتابات إماراتية مترجمة إلى الإنكليزية)، اتحاد كتاب وأدباء الإمارات، الشارقة، 2007م.

لَكَ حَيِّي مَا عَشْتُ عَمْرِي طَوِيلًا  
وَلَوْ امْتَدَّ فِي مَنَاتِ الْعُمُودِ  
أَنْتَ مَنْ جِئْتَ بِالرَّسَالَةِ هَدِيًّا  
يُنْقِذُ النَّاسَ مِنْ ضَلَالٍ شَدِيدِ  
أَنْتَ مَنْ عَلَّمَ الْبَرِيَّةَ دِينًا  
يُنْقِذُ النَّاسَ فِي مَسَارِ سَدِيدِ  
وله قصائد متعددة في الرثاء، فقد رثى والده ووالدته ورثى الشيخ  
زايد كما أشرنا من قبل، ورثى بعض أصدقائه من الشعراء، كما  
رثى بعض الأعلام مثل الشاعر عمر أبو ريشة والمطرب محمد عبد  
الوهاب وغيرهم. وله قصيدة جميلة (بعنوان ويسألني ما الشعر؟)  
ترجمها الدكتور شهاب غانم إلى اللغة الإنكليزية ضمن مختارات  
من الشعر الإماراتي، وفيها يقول:

ويسألني: ما الشعر؟ قلت: روائعُ

من الفكرِ كالغيمِ الكثيفِ تجمعا  
إذا ما استوت في بعضها البعض كتلةُ  
وأشرق منها البرقُ والرعدُ قعقعا  
تھاوت على الأوراقِ دُرًّا ولؤلؤًا  
لتصنع بالألفاظِ ما كان أروعا  
إذا ما استراح الفكرُ في جَوْ شاعرٍ  
تألقَ في أفقِ القريضِ وأبدعا  
والشاعر عاش حياته راضيًا سعيدًا مستمتعًا بما وهبه الله تعالى  
من نعم، فقد كان لا يحمل الهمَّ ولا الحقد ولا الحسد، ولا يحمل  
في قلبه إلا الصفاء والحب لكل بني الإنسان، وكان يدعو في شعره

